



LEE COOPER

Sealy, Austin County

**Jonny Cooper [JC]:** I saw what he did. He was loading out hogs and taken 'em in, you know. Like I said, some people, half I couldn't half understand when they started speaking German. I didn't know nothin' about that. But he could write, he could talk that German very good.

**Interviewer [I]:** So, he spoke that at work?

**JC:** At work

**I:** At the –

**JC:** Uh-huh. Everybody called him "little German man."

**I:** "Little German man"?

**JC:** Yeah. He could hold conversations with anybody. And I never – He tried to teach it to me, but I couldn't ever get my tongue twisted to say all that.



**Jonny Cooper [JC]:** *Ich habe gesehen, was er gemacht hat. Er hat Schweine ausgeladen und hat sie reingeholt, weißt du. Wie gesagt, manche Leute konnte ich nicht zur Hälfte verstehen, wenn sie angefangen haben, Deutsch zu sprechen. Davon hatte ich keine Ahnung. Aber er konnte schreiben, er konnte sehr gut Deutsch sprechen.*

**Interviewer [I]:** *Also, er hat das bei der Arbeit gesprochen?*

**JC:** *Bei der Arbeit*

**I:** *Bei der -*

**JC:** *Hm-hm. Alle nannten ihn "kleiner deutscher Mann."*



*I: "Kleiner deutscher Mann"?*

*JC: Ja. Er konnte sich mit jedem unterhalten. Und ich habe nie - Er hat versucht, es mir beizubringen, aber ich konnte mir nie die Zunge verdrehen, um alles das zu sagen.*